



7

2014

BOLETIM

KOHO

Nº 101 resumido

AISHO

Centro de Assistência à Infância Programação do mês 7 (JULHO)

Os dois tipos de Auxílio Incrição a partir do dia 15 de julho

**Coluna da Saúde Exame de Câncer de Estômago e
Exame de Câncer de Intestino Grosso**

Centro de Saúde Atividade do mês 7 (JULHO)

Atendimento Prolongado da Prefeitura até às 19 horas (JULHO):

☆ **Dia 3 (qui), 10 (qui), 17 (qui) e 24 (qui) Local: Sucursal de Echigawa**

☆ População da cidade de Aisho 21.288 habitantes (à data 31 de maio de 2014)

ADVOGADO • CONSULTA GRATUITA

弁護士による町民無料法律相談

※ Sistema de reserva. Total de 6 pessoas (consulta de 30 minutos cada pessoa).



◎ **Sucursal de Hatasho: 09 /07 (qua) 13:30 ~16:30**

◎ **Sucursal de Echigawa: 16 /07 (qua) 13:30 ~16:30**



Favor marcar a consulta na prefeitura:
Setor SOMU-KA (Sucursal de Echigawa) Tel: 0749 – 42 – 7680

Intérprete em espanhol e português

(YUTAKA MANIWA)

Segundas, terças, quintas e sextas-feiras

Das 8:30 às 17:15 horas

Tel: **0749-42-7692**

Intérprete em português

(YUKIE KAWANO)

Segundas, quartas e sextas-feiras

Das 9:00 às 17:15 horas

Tel: **0749-42-7684**

Informações: Setor **SOGOSEISAKU-KA** (Sucursal de Echigawa) Tel: **0749-42-7684**

Homepage: <http://www.town.aisho.shiga.jp/>

E-mail: amigo@town.aisho.lg.jp